



# DAILY INFORMATION BULLETIN

FRIDAY, OCTOBER 10, 1975

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
PROPOSAL TO SET UP SMALL CLAIMS TRIBUNAL .....	1
CONTRACT SIGNED FOR DOUBLE-TRACKING RAILWAY TO SHA TIN .....	2
IRRESPONSIBLE BUILDING CONTRACTOR FINED \$50,000 .....	3
SEPARATE COURT OF APPEAL WITH PERMANENT APPEAL JUDGES PROPOSED .....	4
SECRETARY FOR THE N.T. WILL MEET THE MEDIA .....	4
LAST GOVERNMENT LOTTERY DRAW TO BE BROADCAST LIVE .....	5
PROHIBITIONS ON GOODS VEHICLES ON HOLIDAY ROADS END NEXT WEEK .....	6
NORTH KOWLOON TRAFFIC ARRANGEMENTS IN PREPARATION FOR MTR WORK .....	7-8

FRIDAY, OCTOBER 10, 1975

- 1 -

SMALL CLAIMS TRIBUNAL BILL PUBLISHED

\*\*\*

A BILL TO ESTABLISH A SMALL CLAIMS TRIBUNAL TO HEAR MONETARY CLAIMS OF NOT MORE THAN \$3,000 WILL SHORTLY BE INTRODUCED INTO THE LEGISLATIVE COUNCIL.

THE NEW ARBITRATION BODY, TO BE SET UP UNDER THE SMALL CLAIMS TRIBUNAL BILL 1975, WILL BE ALONG THE LINES OF THE SUCCESSFUL LABOUR TRIBUNAL AND WILL PROVIDE A SIMPLE AND INFORMAL FORUM FOR THE RECOVERY OF SMALL DEBTS.

PROCEEDINGS WILL BE HEARD BY ADJUDICATORS, WHO WILL BE LAWYERS, AND WILL BE CONDUCTED IN EITHER CHINESE OR ENGLISH. THERE WILL BE NO LEGAL REPRESENTATION.

THE TRIBUNAL WILL BE EMPOWERED TO RECOVER SMALL CLAIMS ARISING FROM CONTRACT OR TORT, BUT CERTAIN CLAIMS WILL BE EXCLUDED, SUCH AS THOSE FALLING WITHIN THE JURISDICTION OF THE LABOUR TRIBUNAL AND THOSE INVOLVING A MAINTENANCE AGREEMENT UNDER THE MATRIMONIAL PROCEEDINGS AND PROPERTY ORDINANCE.

THOSE WHO HAVE A CLAIM EXCEEDING THE \$3,000 LIMIT CAN BRING THE CLAIM WITHIN THE TRIBUNAL'S JURISDICTION BY ABANDONING THE EXCESS. THEY WILL NOT BE ABLE TO DO SO HOWEVER BY HAVING THE CLAIM SPLIT IN PARTS.

A CLAIM CAN BE MADE IN WRITING IN A PRESCRIBED FORM IN EITHER ENGLISH OR CHINESE, OR WITH PRIOR PERMISSION, ORALLY.

PROVISION IS MADE IN THE BILL FOR THE TRANSFER OF CLAIMS TO A HIGHER COURT, EITHER BY DECISION OF THE TRIBUNAL OR ON APPLICATION OF ANY PARTY.

AS IN THE CASE OF THE LABOUR TRIBUNAL, AN APPEAL FROM A DECISION OF THE SMALL CLAIMS TRIBUNAL CAN BE MADE ONLY ON A POINT OF LAW WITH THE LEAVE OF THE FULL COURT.

IN HIS ADDRESS TO THE LEGISLATIVE COUNCIL LAST WEDNESDAY, THE GOVERNOR, SIR MURRAY MACLEHOSE, SAID HE WAS AWARE OF A WIDESPREAD DEMAND FOR A SIMPLE, INEXPENSIVE AND QUICK-ACTING FORUM FOR RECOVERING SMALL DEBTS.

+IF THE BILL IS APPROVED,+ HE SAID, +I AM CONFIDENT THAT THE NEW TRIBUNAL WILL FILL A LONG FELT NEED.+

MANAGEMENT COMMITTEES OF MULTI-STOREY BUILDINGS AND MUTUAL AID COMMITTEES WILL IN PARTICULAR FIND IT QUICKER AND CHEAPER TO RECOVER CONTRIBUTIONS FROM FLATOWNERS TOWARDS MAINTENANCE AND OTHER COSTS.

----- 0 -----

/2 .....

FRIDAY, OCTOBER 10, 1975

- 2 -

DOUBLING THE RAILWAY LINE FROM HUNG HOM TO SHA TIN  
\* \* \* \* \*

WORK WILL BEGIN THIS MONTH ON THE LAYING OF A SECOND RAILWAY TRACK FROM THE NEW KOWLOON RAILWAY TERMINAL AT HUNG HOM TO SHA TIN.

THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT TODAY SIGNED A CONTRACT FOR THE PROJECT AT A CEREMONY AT THE P.W.D. HEADQUARTERS IN MURRAY BUILDING, HONG KONG.

THE \$5 MILLION TRACK-LAYING PROJECT WAS DESIGNED BY THE RAILWAY DIVISION OF THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT, WHICH WILL SUPERVISE CONSTRUCTION OF THE SCHEME BY THE SUCCESSFUL TENDERER, THE CHUI HING CONSTRUCTION CO. LTD.

AT TODAY'S CONTRACT SIGNING CEREMONY, MR. S. GRUNBERG, CHIEF ENGINEER OF THE P.W.D.'S RAILWAY DIVISION, SAID THE DOUBLE-TRACKING WOULD TAKE ABOUT 18 MONTHS TO COMPLETE, BUT IT WAS EXPECTED THAT THE SECTION OF DOUBLE TRACK BETWEEN HUNG HOM AND MONG KOK COULD BE USED BY GOODS TRAINS WITHIN A YEAR.

MR. GRUNBERG SAID THE TRACK WIDENING TO SHA TIN WAS THE FIRST STAGE IN THE MAJOR PLAN TO PROVIDE DOUBLE-TRACKING AND IMPROVED RAILWAY FACILITIES ALL THE WAY TO TAI PO MARKET.

HE SAID APPROVAL IN PRINCIPLE HAD NOW BEEN GIVEN TO OTHER MAJOR STAGES OF THE PROJECT, AND PUBLIC WORKS DEPARTMENT PLANNING ON THEM WAS WELL ADVANCED.

THESE INCLUDED THE RE-MODELLING OF THE PRESENT STATIONS AT MONG KOK, SHA TIN, UNIVERSITY, TAI PO KAU AND TAI PO MARKET.

PLANNING WAS ALSO WELL UNDERWAY ON PROPOSALS FOR THE PROVISION OF A NEW STATION AT FO TAN, AND A NEW STATION AND BRANCH LINE FOR THE NEW HONG KONG JOCKEY CLUB RACE-COURSE NEAR SHA TIN.

MR. GRUNBERG SAID THAT THE INITIAL WORK ON THE SIX KILOMETRES OF THE RAILWAY FROM HUNG HOM TO SHA TIN WOULD ALSO INVOLVE EARTH AND DRAINAGE WORKS AND THE CONSTRUCTION OF RETAINING WALLS, FOUR BRIDGES AND OTHER ANCILLARY WORKS.

THE LINE THROUGH THE BEACON HILL TUNNEL WOULD REMAIN SINGLE-TRACK, BUT THE TWIN-TRACKING OVER THE REST OF THE LINE WOULD ENABLE UP TRAINS TO RUN ON ONE LINE AND DOWN TRAINS ON THE OTHER, CONSIDERABLY INCREASING THE CAPACITY OF THE RAILWAY.

----- 0 -----

/3 .....

BUILDING CONTRACTOR FINED \$50,000 BY DISCIPLINARY BOARD

\* \* \* \* \*

THE REGISTERED CONTRACTORS' DISCIPLINARY BOARD HAS FINED A BUILDING CONTRACTOR \$50,000 FOR FAILING TO ADHERE TO BUILDING PLANS APPROVED UNDER THE BUILDINGS ORDINANCE BY THE BUILDING AUTHORITY.

THE BOARD ALSO ORDERED THE COMPANY - THE GLORIOUS BUILDING CONTRACTORS LTD. - TO PAY COSTS OF \$7,500 RESULTING FROM THE BOARD'S INQUIRY.

THE FINE IS ADDITIONAL TO A \$20,000 FINE PREVIOUSLY IMPOSED ON THE COMPANY BY THE COURT.

DETAILS OF THE CHARGE AGAINST THE COMPANY AND THE FINE IMPOSED BY THE BOARD ARE PUBLISHED IN TODAY'S GOVERNMENT GAZETTE.

THE OFFENCE CONCERNED WORK IN RESPECT OF A MAIN SHEAR WALL FOR A MULTI-STOREY BUILDING AT 36 KOTEWALL ROAD WHICH WAS BADLY DAMAGED IN THE 1972 PO SHAN ROAD LANDSLIDE DISASTER.

THE CHAIRMAN OF THE REGISTERED CONTRACTORS' DISCIPLINARY BOARD, GOVERNMENT QUANTITY SURVEYOR MR. M.M. LUXTON OF THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT, SAID THE APPROVED PLAN CALLED FOR THE STRENGTHENING OF THE SHEAR WALL BY THE ADDITION OF NEW REINFORCED CONCRETE WALLING ON EACH SIDE AND FOR THIS NEW WALLING AND THE EXISTING WALLING TO BE JOINED TOGETHER BY THE WELDING OF STEEL LINKS.

BUT A PUBLIC WORKS DEPARTMENT INSPECTION DURING THE PROGRESS OF THE WORK HAD SHOWN THAT THE NEW STEEL LINKS HAD NOT BEEN WELDED TOGETHER AS REQUIRED.

CONSEQUENTLY THE WORK WAS ORDERED STOPPED AND THE DEFECTIVE WORK DEMOLISHED AND REPLACED BY NEW WORK IN ACCORDANCE WITH THE PLANS APPROVED BY THE BUILDING AUTHORITY.

IN ITS FINDINGS, THE BOARD SAID: +THE BOARD IS APPALLED THAT SUCH A FLAGRANT DISREGARD FOR SAFETY MEASURES SHOULD BE PERPETRATED FOLLOWING THE RESULTS OF ONE OF THE WORST DISASTERS IN HONG KONG'S HISTORY ....

+WE ARE CONSCIOUS OF THE FACT THAT HAD THIS MATTER GONE UNDETECTED THEN THE ENTIRE BUILDING MIGHT HAVE BEEN RENDERED IN AN UNSAFE CONDITION UNDER CERTAIN CIRCUMSTANCES WITH THE POSSIBILITY OF YET ANOTHER DISASTER OF MAJOR PROPORTIONS ....

+THE BOARD CONSIDERS THAT CONTRACTORS MUST BE MADE AWARE OF THEIR RESPONSIBILITIES TO THE PUBLIC, AND IN THIS CASE WE FIND THAT THE GLORIOUS BUILDING CONTRACTORS LTD.'S MANAGEMENT OF THIS PART OF THE CONTRACT WAS GROSSLY INADEQUATE.+

MR. LUXTON SAID THE BOARD HAD CONSIDERED DE-REGISTERING THE CONTRACTING FIRM, BUT HAD DECIDED AGAINST THIS BECAUSE IT WOULD HAVE MEANT STOPPING WORK ON SEVERAL BIG CONTRACTS NOW BEING UNDERTAKEN BY THE COMPANY, WITH RESULTING MAJOR UNEMPLOYMENT. HOWEVER, DE-REGISTRATION WOULD FOLLOW IMMEDIATELY IN THE EVENT OF ANY FURTHER OFFENCE.

FRIDAY, OCTOBER 10, 1975.

- 4 -

SEPARATE COURT OF APPEAL PROPOSED

\* \* \* \* \*

A SEPARATE COURT OF APPEAL WITH PERMANENT APPEAL JUDGES IS TO BE SET UP.

THIS IS PROVIDED IN THE SUPREME COURT BILL, GAZETTED TODAY, WHICH PROPOSES TO REORGANISE THE SUPREME COURT INTO A HIGH COURT OF JUSTICE AND A SEPARATE COURT OF APPEAL.

IT IS INTENDED THAT THE PROPOSED COURT OF APPEAL WILL REPLACE THE FULL COURT AS THE MAIN TRIBUNAL FOR APPEALS.

THE CHIEF JUSTICE WILL BE A MEMBER OF BOTH THE HIGH COURT AND THE COURT OF APPEAL. IN THE COURT OF APPEAL HE WILL SIT WITH TWO JUSTICES OF APPEAL.

FEW OTHER CHANGES ARE PROPOSED TO THE EXISTING SUPREME COURT ORDINANCE.

THE MAIN CHANGE OF SUBSTANCE CONCERNS THE HEARING OF APPLICATIONS FOR WRITS OF HABEAS CORPUS AND PREROGATIVE ORDER PROCEEDINGS. AT PRESENT, THESE ARE HEARD BY THE FULL COURT SITTING AS A COURT OF FIRST INSTANCE AND THE ONLY APPEAL IS TO THE PRIVY COUNCIL.

IN FUTURE, IT IS INTENDED THAT SUCH PROCEEDINGS WILL BE HEARD BY THE HIGH COURT IN THE FIRST INSTANCE, WITH A RIGHT OF APPEAL TO THE NEW COURT OF APPEAL.

- - - - 0 - - - -

+MEET THE MEDIA+

NOTE TO EDITORS:

A +MEET THE MEDIA+ SESSION WILL BE HELD ON TUESDAY (OCTOBER 14) AT 4 P.M. IN THE G.I.S. THEATRE, BEACONSFIELD HOUSE, 5TH FLOOR.

ATTENDING THE MEETING WILL BE THE SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR. DAVID AKERS-JONES.

YOU ARE INVITED TO HAVE THE MEETING COVERED. TELEVISION CREWS ARE ADVISED TO ARRIVE EARLY SO THAT THEY WILL HAVE AMPLE TIME TO SET UP THEIR EQUIPMENT.

- - - - 0 - - - -

/5 .....

FRIDAY, OCTOBER 10, 1975

- 5 -

391,000 TICKETS SOLD FOR LAST GOVERNMENT LOTTERY  
\*\*\*\*\*

A TOTAL OF 391,000 TICKETS FOR THE LAST GOVERNMENT LOTTERY WAS SOLD UP TO 9 P.M. TODAY (FRIDAY) WHEN SALES CLOSED. THE TOTAL PROCEEDS REACHED \$782,000.

THE FIRST PRIZE IS WORTH \$312,800, THE SECOND PRIZE \$31,280 AND THE THIRD PRIZE \$3,128.

EACH OF THE 50 SPECIAL PRIZES FETCHES \$782 AND EACH OF THE 212 CONSOLATION PRIZES \$391.

THE DRAW WILL TAKE PLACE IN THE STUDIOS OF COMMERCIAL TELEVISION LTD. ON TUESDAY (OCTOBER 14).

THE FIRST PRIZE WILL BE DRAWN BY THREE FORMER CHAIRMEN AND THE SERVING CHAIRMAN OF THE GOVERNMENT LOTTERIES MANAGEMENT COMMITTEE THEY ARE: MR. LEE QUO-WEI, MR. ALEX S.C. WU, AND MR. SHUM CHOI-SANG, ALL PAST CHAIRMEN- AND MR. KAI-YIN CHAU, THE SERVING CHAIRMAN.

THE SECOND AND THE THIRD PRIZES WILL BE DRAWN BY FOUR CTV ARTISTES: MISS JOSEPHINE LEO FUNG-MING, MISS INGRID WU YAN-YAN, MR. PETER AU WAI-LAM AND MR. GEORGE LAM CHE-CHEONG.

BEFORE THE DRAW, THE FINANCIAL SECRETARY, MR. PHILIP HADDON-CAVE, WILL DELIVER A SPEECH WHICH WILL ALSO BE BROADCAST.

---

NOTE TO EDITORS (NEWSPAPERS, RADIO AND TELEVISION STATIONS) :

YOU ARE WELCOME TO SEND YOUR REPRESENTATIVE TO COVER THIS FINAL DRAW OF THE GOVERNMENT LOTTERY.

----- 0 -----

/6 .....

FRIDAY, OCTOBER 10, 1975

- 6 -

SUMMER-MONTH TRAFFIC PROHIBITIONS END  
\* \* \* \* \*

THE TRANSPORT DEPARTMENT ANNOUNCED TODAY THAT THE SUMMER-MONTH PROHIBITIONS ON GOODS VEHICLES ALONG CERTAIN SECTIONS OF CASTLE PEAK ROAD AND CLEARWATER BAY ROAD ON SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS WOULD END NEXT TUESDAY (OCTOBER 14).

THE PROHIBITIONS, FOR SEVERAL HOURS OF THE DAY ONLY, WERE INTRODUCED EARLIER THIS YEAR TO IMPROVE TRAFFIC FLOW ON THE ROADS DURING SUMMER MONTHS WHEN MORE HOLIDAY-MAKERS TRAVELLED TO AND FROM RECREATIONAL SPOTS, A DEPARTMENT SPOKESMAN SAID.

FROM TUESDAY, HE SAID, THE PROHIBITION AGAINST GOODS VEHICLES USING CASTLE PEAK ROAD BETWEEN SHA TSUI ROAD AND CAUSEWAY ROAD BETWEEN 11 A.M. AND 6 P.M. ON SUNDAYS AND PUBLIC HOLIDAYS WOULD BE LIFTED.

+ALSO TO BE LIFTED IS THE PROHIBITION ON CLEARWATER BAY ROAD BETWEEN ITS JUNCTIONS WITH LUNG CHEUNG ROAD AND FEI NGOR SHAN ROAD FROM 9 A.M. TO 2 P.M., AND BETWEEN ITS JUNCTIONS WITH HIRAM'S HIGHWAY AND ANDERSON ROAD FROM 2 P.M. TO 7 P.M.,+ HE SAID.

THE SPOKESMAN SAID THAT THE HOLIDAY RESTRICTIONS ON THESE ROAD SECTIONS HAD PROVED SUCCESSFUL IN REDUCING TRAFFIC CONGESTION CAUSED BY SLOW-MOVING LORRIES ON THE STEEP SECTIONS, THUS GIVING PRIORITY TO PASSENGER TRANSPORT FOR A FEW HOURS ON HOLIDAYS TO ENABLE PEOPLE TO HAVE REASONABLY QUICK ACCESS TO BEACHES AND OTHER RECREATIONAL SPOTS IN THE AREAS.

- - - - 0 - - - -

/7 .....

FRIDAY, OCTOBER 10, 1975

- 7 -

NORTH KOWLOON TRAFFIC DIVERSIONS FOR MTR  
\* \* \* \* \*

IN PREPARATION FOR THE START OF WORK ON THE FIRST SECTION OF THE MODIFIED INITIAL SYSTEM OF THE MASS TRANSIT RAILWAY, DETAILS OF A NUMBER OF STREETS AFFECTED BY THE CONSTRUCTION ARE NOTIFIED IN TODAY'S GOVERNMENT GAZETTE.

TRAFFIC MOVEMENTS IN NORTH KOWLOON WILL UNAVOIDABLY BE AFFECTED BY THE CONSTRUCTION, BUT EVERY EFFORT WILL BE MADE TO ENSURE THAT PUBLIC INCONVENIENCE IS KEPT TO A MINIMUM.

THE STREETS THAT WILL BE AFFECTED ARE AS FOLLOWS:

IN KOWLOON TONG, THE WIDTH OF SUFFOLK ROAD WILL BE REDUCED TO TWO TRAFFIC LANES AND ONE FOOTPATH TO ALLOW FOR THE CONSTRUCTION OF KOWLOON TONG STATION. PEDESTRIAN AND VEHICULAR ACCESS TO ADJACENT PROPERTIES WILL BE MAINTAINED THROUGHOUT THE CONSTRUCTION.

LUNG CHEUNG ROAD BETWEEN MORSE PARK AND SHATIN PASS ROAD WILL BE REDUCED TO THREE TRAFFIC LANES IN WIDTH TO PERMIT THE CONSTRUCTION OF WONG TAI SIN STATION. ALSO, MING TAK STREET WILL BE CLOSED FOR PART OF ITS LENGTH BUT AN ALTERNATIVE ROUTE HAS ALREADY BEEN PROVIDED. ADEQUATE PEDESTRIAN FACILITIES FOR RESIDENTS OF NEARBY ESTATES WILL BE MAINTAINED.

LUNG CHEUNG ROAD BETWEEN THE NEW PO KONG VILLAGE AND CHOI HUNG INTERCHANGES WILL BE AFFECTED BY THE CONSTRUCTION OF DIAMOND HILL STATION AND THE CUT AND COVER TUNNELS BETWEEN DIAMOND HILL AND CHOI HUNG STATIONS. WEST OF HAMMER HILL ROAD THERE WILL BE VERY LITTLE EFFECT ON TRAFFIC AS THE STATION AND TUNNELS ARE ALMOST ENTIRELY UNDER THE NORTHERN PART OF LUNG CHEUNG ROAD WHICH HAS YET TO BE CONSTRUCTED. EAST OF HAMMER HILL ROAD THE EXISTING LUNG CHEUNG ROAD WILL BE REDUCED TO TWO LANES OF TRAFFIC IN EACH DIRECTION. FOOTPATHS AND MINOR ACCESS ROADS WILL BE MAINTAINED THROUGHOUT CONSTRUCTION.

CLEARWATER BAY ROAD NEAR PING SHEK ESTATE WILL BE REDUCED IN WIDTH TO ALLOW FOR THE CONSTRUCTION OF CHOI HUNG STATION ACROSS IT. ROADS WITHIN PING SHEK ESTATE WILL ALSO NEED TO BE REDUCED TO ALLOW FOR CONSTRUCTION OF THE STATION AND THE EXISTING BUS TERMINUS WILL BE REPOSITIONED TO ANOTHER LOCATION WITHIN THE ESTATE.

PART OF BOUNDARY AND SAI YEUNG CHOI STREETS WILL BE REDUCED IN WIDTH FOR THE CONSTRUCTION OF THE CUT AND COVER TUNNELS WHICH WILL CONNECT THE NATHAN ROAD SECTION OF THE RAILWAY TO SHEK KIP MEI STATION. PEDESTRIAN AND VEHICULAR ACCESS TO ADJACENT PROPERTIES WILL BE MAINTAINED.

WORK ON THE WHOLE OF THE NORTH KOWLOON SECTION OF THE MASS TRANSIT RAILWAY FROM BOUNDARY STREET NORTHEASTWARDS TO CHOI HUNG STATION IS EXPECTED TO BEGIN BETWEEN NOVEMBER THIS YEAR AND JANUARY 1976 AND BE COMPLETED WITHIN THREE TO FOUR YEARS.

/FURTHER .....

FRIDAY, OCTOBER 10, 1975

- 8 -

FURTHER DETAILS OF TRAFFIC CHANGES WILL BE NOTIFIED THROUGH THE NEWS MEDIA PRIOR TO THE START OF WORKS. AT PRESENT NO BUS RE-ROUTINGS ARE INVOLVED IN NORTH KOWLOON.

PLANS SHOWING THE AREAS AFFECTED BY THE PROJECT MAY BE INSPECTED AT THE CENTRAL ENQUIRY SUB-OFFICE, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES, WEST WING, HONG KONG, OR AT THE CROWN LANDS AND SURVEY OFFICE, 10TH FLOOR, KOWLOON GOVERNMENT OFFICES BUILDING, 405 NATHAN ROAD, KOWLOON. THE PLANS ARE ALSO ON DISPLAY AT THE CITY DISTRICT OFFICES IN KWUN TONG, WONG TAI SIN, KOWLOON CITY, MONGKOK AND SHAM SHUI PO.

A NOTICE GAZETTED TODAY STIPULATES THAT ANY PERSON MAKING A CLAIM FOR COMPENSATION ARISING OUT OF THESE STREET ALTERATIONS UNDER THE MASS TRANSIT RAILWAY LAND RESUMPTION AND RELATED PROVISIONS ORDINANCE MUST SEND HIS CLAIM IN WRITING TO THE DIRECTOR OF PUBLIC WORKS. THE CLAIM MUST REACH THE OFFICE OF THE DIRECTOR BEFORE THE EXPIRATION OF ONE YEAR FROM THE DATE OF CLOSURE OF THE STREET OR FROM THE COMPLETION OF THE SUBSTANTIAL ALTERATION WHICH IS ALLEGED TO HAVE CAUSED PECUNIARY LOSS OR DAMAGE.

---

NOTE TO EDITORS: COPIES OF A SKETCH MAP SHOWING THE NORTH KOWLOON SECTION OF THE MASS TRANSIT RAILWAY ARE DISTRIBUTED SEPARATELY IN THE G.I.S. PRESS BOXES. RADIO AND TELEVISION STATIONS INTERESTED IN INTERVIEWS ARE REQUESTED TO CONTACT MR. THOMAS A. MAHN OF THE GOVERNMENT INFORMATION SERVICES, TELEPHONE 5-233191 EXT. 267.

- - - - 0 - - - -



HONG KONG HOUSING AUTHORITY 香港房屋委員會

PRESS  
RELEASE

新聞稿

Friday, October 10, 1975

TENDERS CALLED FOR WAH FU EXTENSION

\*\*\*\*\*

The Housing Authority today (Friday) invites tenders for the construction of Wah Fu Estate extension.

The work consists of the building of two twin-tower blocks and a multi-storey commercial complex.

A nine-acre site, opposite Wah Hing House has been formed and the building of the superstructure is expected to start in January 1976 and be completed in about two years.

The twin-tower blocks 22 and 24 storeys high will house about 10,000 people.

The six-storey commercial complex, planned to meet the additional shopping and marketing demands of the increased population, will accommodate a restaurant, a number of shops and market stalls, a car park and premises for service trades.

Wah Fu, which, is virtually a small township, now has a population of about 45,000.

It has within its boundary, a number of schools, kindergartens, shops and department stores, welfare facilities as well as plenty of open space.

A public garden, the Waterfall Bay Park, is being developed on the slope of the headland on which the estate stands.

- - - - 0 - - - -

HARD-SINE

# 華富邨擴建

一九七五年十月十日

星期五

## 華富邨擴建部份

定明年一月動工

華富邨擴建部份的建築工程，將於三個月內開始，建成後該邨可多容居民約一萬人。

房屋委員會已於今日（星期五）招標承投該項建築工程。

擴建工程包括在面積九英畝的地盤上興建兩座二十二至二十四層高的雙塔式大廈及一座六層商場大廈。預期於一九七六年一月間開始動工。

該兩座雙塔式大廈位於華興樓及華生樓對面，住戶可望見東南丫海峽全景，一九七八年初可落成。

將來華富邨居民增多一萬人後，購物場所亦必須相應增加，因此，同時興建一座商場大廈，供應更多商業場所，以滿足居民的需求。

商場大廈將設有酒樓、商店、市場攤檔及停車場。

華富邨於一九七一年落成，約有居民四萬五千人。

承投擴建部份工程的人士，須為工務司署認許的「丙」類建築工程承建商。有意參加投標者必須於本月十七日中午十二時之前，先以書面通知九龍馬頭角道一號房屋署會議事務秘書。